

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 55 (1929)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

Pour sociétaire :

Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président: R. NEESER, ingénieur, à Genève.  
Secrétaire: EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

## MEMBRES :

Fribourg: MM. L. HERTLING, architecte; A. ROSSIER, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud: MM. C. BUTTICAZ, ingénieur; EPITAUX, architecte; E. JOST, architecte; A. PARIS, ingénieur; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève: MM. L. ARCHI-NARD, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel: MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais: MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION: H. DEMIERRE, ingénieur.  
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE  
A. DOMMER, ingénieur, président. — M. IMER. — H. MEYER, architecte.  
F. ROUGE, libraire. — E. SAVARY, ingénieur.

## ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées.

Demandez tarif spécial  
pour fractions de pages à  
l'Indicateur Vaudois  
(Société Suisse d'édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION: LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



## Installations de séchage modernes

pour bois (avec ou sans étuvage), papier, cuir, pâtes alimentaires, laine, clichés photographiques, etc.

**VENTILATION S. A. - STÆFA - ZURICH**

*Sac en papier spécial PAVAG est sûrement  
l'emballage idéal pour chaux, plâtre ou ciment!*

80% de la Production mondiale de Ciments, Chaux, Plâtre  
(BUILDING SUPPLY NEWS)



Bureaux de vente:  
**Maison-Bellevue**  
Téléphone: Limmat 2875

# LUXFER

Les Fenêtres béton pour fabriques sont meilleur marché que celles en fer forgé.  
Demandez nos prospectus.

**ROB. LOOSER & CIE., ZURICH (TÉLÉPHONE SELNAU 7295)**

# Les panneaux de liège

## „Dilatite“

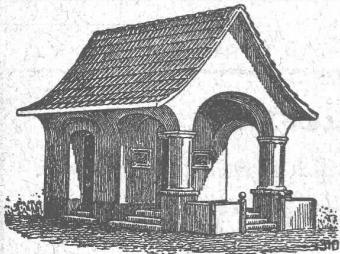
sont l'isolant le plus **efficace** et le plus **durable** contre la perte du froid et de la chaleur, contre l'humidité et pour amortir le bruit **dans le bâtiment.**

„Dilatite“ est un liège perfectionné

Seuls fabricants :

Fabrique de liège aggloméré

**WANNER & C<sup>ie</sup> S<sup>té</sup> A<sup>me</sup>, Téléphone No 11, HORG**



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes exécutés avec le support pour mortier

„TREILLAGE EN TERRE CUITE“

sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

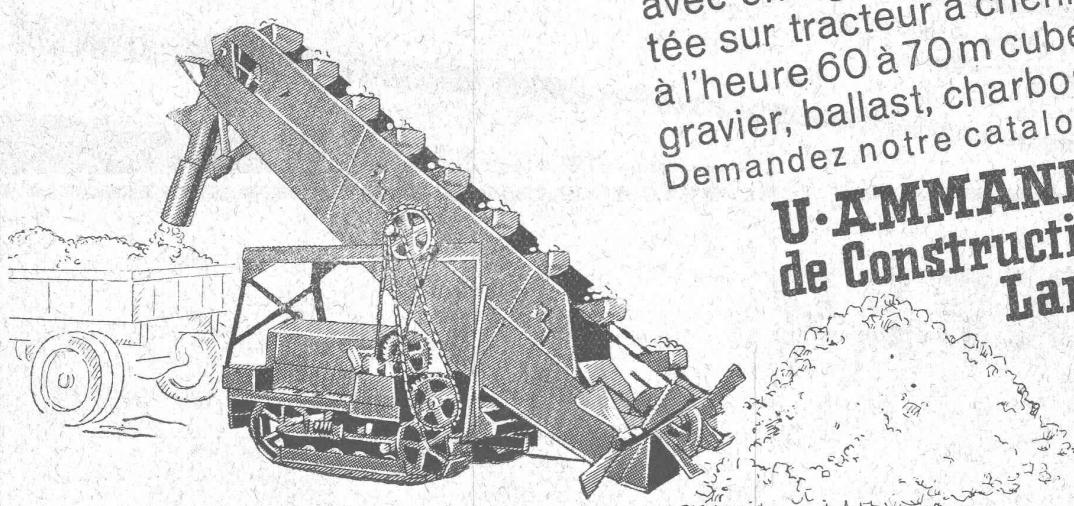
Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S.A., LOTZWIL-BERNE

# Installations de chargement



avec chargeuse-pelleteuse montée sur tracteur à chenille - charge à l'heure 60 à 70 m cubes de sable, gravier, ballast, charbon, coke, etc. Demandez notre catalogue spécial.

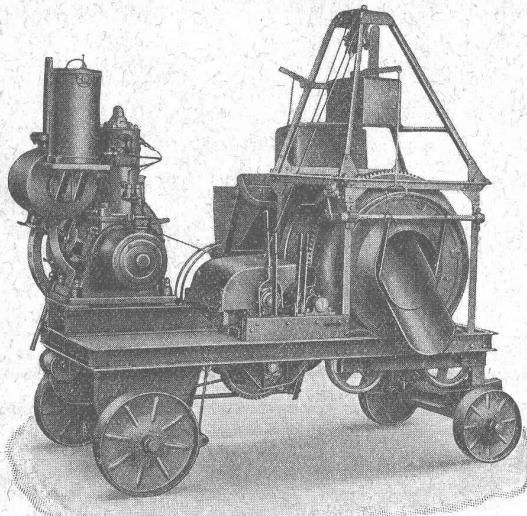
**U·AMMANN Ateliers  
de Constructions S.A  
Langenthal**



# LA BÉTONNIÈRE QU'IL VOUS FAUT

c'est la

## Bétonnière „Raco de Roll“



Rendement 4-20 m<sup>3</sup> à l'heure.

Fabrication suisse de tout 1<sup>er</sup> ordre.

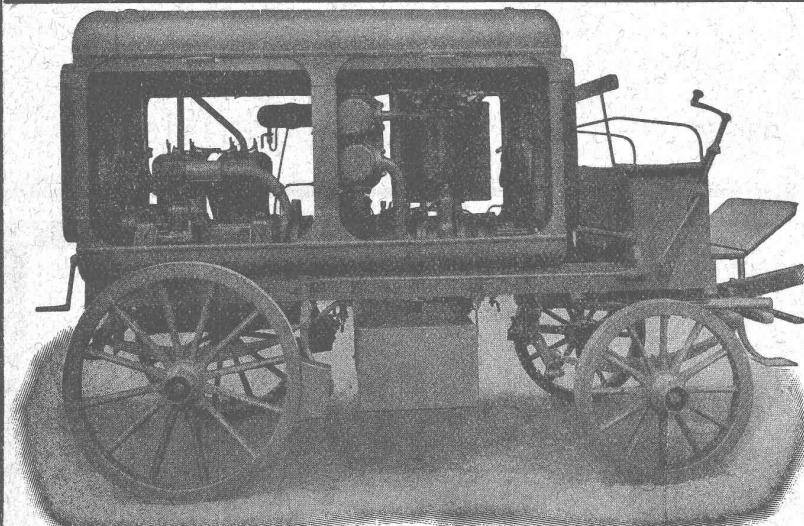
Meilleures références.

Concasseurs. Matériel roulant. Explosifs de sûreté.  
Monte-charges rapides. Outils pour entrepreneurs.

**ROBERT AEBI & C<sup>E</sup>, S.A., ZURICH**

*Maison fondée en 1880.*

Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur



Moto-Compresseur sur char.

## AIR COMPRIMÉ

jusqu'à 16 atmosphères

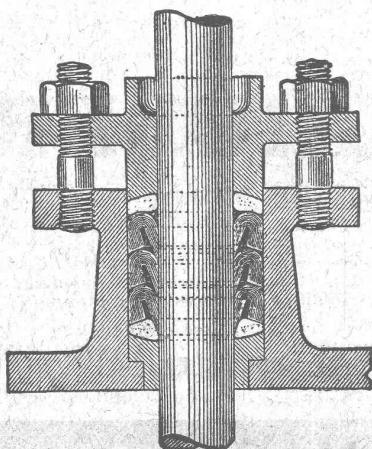
## VIDE

jusqu'à 99,9 %.

Compresseurs et Pompes  
à vide rotatifs

DEMANDEZ PROSPECTUS ET DEVIS

## GARNITURES „SEA“ pour les boîtes à étoupe

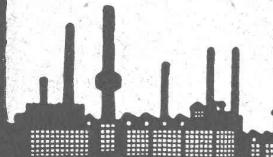


pour tout emploi et n'importe quelles pressions et températures, s'imposent pour toutes les industries, sont garanties six mois et durent des années. Il n'existe pas de meilleur système.

**ZWILCHENBART S. A., Dépt. Techn., BALE**

Métaux antifriction  
Soudure d'étain,  
Brasures, Etain  
Plomb, Cuivre  
Antimoine, Zinc  
Articles techn.

Vestit Métal S. A.  
Zurich (Suisse)



Volets à rouleau  
HARTMANN & C°, BIENNE

Cendres & Métaux S. A.  
Succ. de  
Aufranc & C° S. A.  
Bienne  
**Soudure argent**  
pour  
tout usage  
(env. 50 sortes.)  
Or - Argent - Platine

# Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

E.-R. Zetter & C°,  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

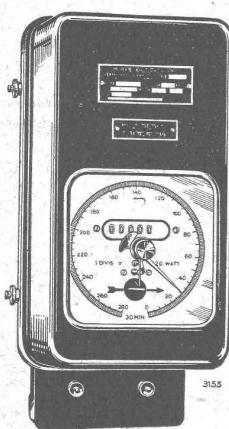
## ROULEMENTS A BILLES ET A ROULEAUX DE PRÉCISION

*Pour petite et grosse mécanique*

Sur demande nous vous enverrons nos ingénieurs-spécialistes, qui vous renseigneront gratuitement sur l'emploi rationnel de nos roulements.

AMSLER & Co. FEUERTHALEN. (Suisse)

## COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ LANDIS & GYR



SIMPLE - DOUBLE - TRIPLE TARIF  
A MAXIMUM - A DÉPASSEMENT  
D'ÉNERGIE RÉACTIVE

« TRIVECTOR »  
le nouveau compteur d'énergie  
apparente

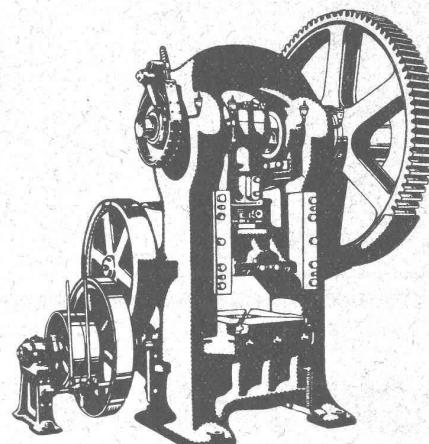
« MAXIGRAPH »  
Compteur enregistrant les valeurs  
moyennes de la charge

ALLUMEURS-  
EXTINCTEURS-  
HORAIRES

Compteur avec  
indicateur de maximum et  
contact à signaux

TRANSFORMATEURS DE MESURE  
WATTMÈTRES FERRARIS  
STATIONS D'ÉTALONNAGE

**LANDIS & GYR S. A.**  
**ZOUG (Suisse)**



## L. SCHULER

Fondée en 1839 Göppingen (Wurtemberg) Plus de 1500 ouvriers

La plus ancienne et la plus importante usine allemande  
ayant comme spécialité la construction de :  
Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à  
découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et  
Outils pour travailler la tôle et les métaux.

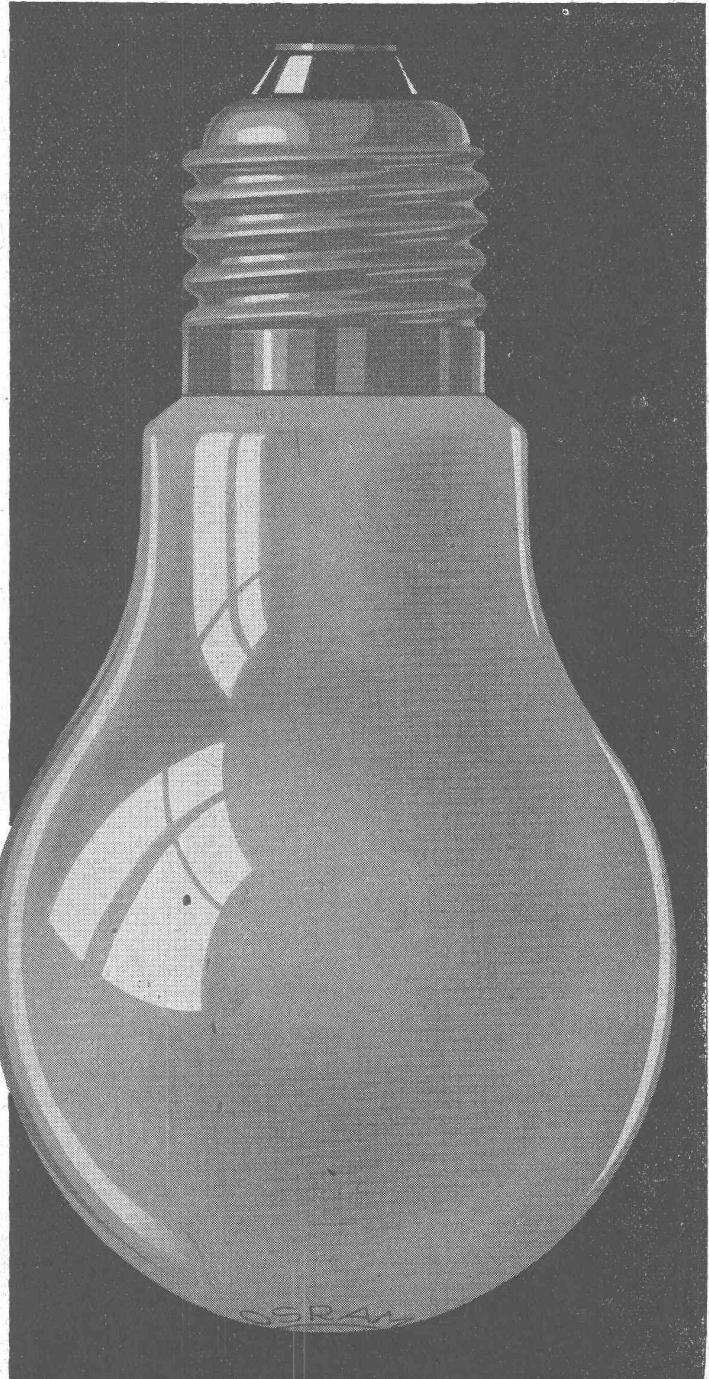
Représentant pour la Suisse romande :  
**RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE**  
Avenue des Alpes, 34 Téléph. 44-74

# La nouvelle lampe Osram

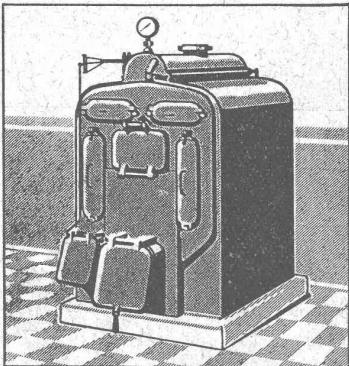
La protection des yeux contre les éblouissements est pour diverses raisons d'une importance considérable. La solution de ce problème est sensiblement favorisée par le fait que nous avons réussi à construire des lampes Osram dont la partie intérieure du ballon est dépolie, et dont le rendement ne cède en rien à celui des lampes claires.

Les lampes Osram dépolies intérieurement sont livrables par quantités voulues dans les types de 25, 40, 60, 75 et de 100 watts.

Les lampes Osram dépolies intérieurement sont livrées au même prix que celles dépolies extérieurement.



OSRAM S.A. ZURICH



# SULZER Chauffages centraux

Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.  
Production de chaleur par l'électricité.

**SULZER FRÈRES, Société Anonyme, WINTERTHUR**

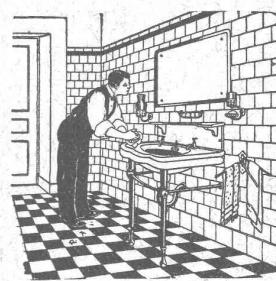
Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367



**LA LUMIÈRE  
TUNGSRAM**  
PROTÈGE VOS YEUX

**TUNGSRAM**  
SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉLECTRICITÉ  
Bahnhofstrasse 57 b **ZURICH** Bahnhofstrasse 57 b  
Téléphone : Selna 60 62      Télégramme : Tungsram Zurich

## CARBURE DE SILICIUM



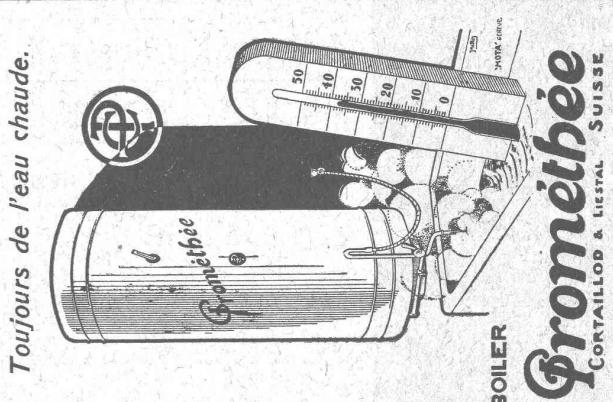
pour  
**CHAPE EN CIMENT**

Donne une très grande résistance à l'usure et permet de faire des dallages non glissants

Matériaux de construction  
Toutes les spécialités

**GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY, S.A.**

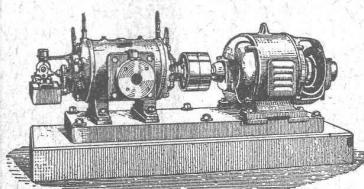
LAUSANNE - VEVEY - GENÈVE - MONTREUX - CHATEL ST-DENIS



Renseignements auprès des services électriques et installateurs.

## COMPRESSEURS - POMPES A VIDE ESSOREUSES

Machines spéciales pour  
la teinture et l'apprêt.  
Ires références.



Machines pour travailler  
les métaux en feuilles.  
(Système Jaeklin Frères).

Atel. de Constr.

**BURCKHARDT**

Soc. Anon., Bâle

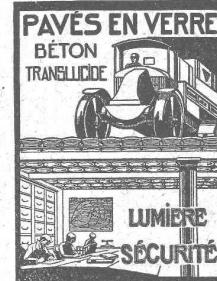
**Ascenseurs  
Monte-charges**

**„Schlieren”**

Fabrique suisse  
de Wagons et d'Ascenseurs  
Schlieren S. A.

Bureau de Berne pr la Suisse Romande :  
Optingenstrasse 27  
Dir. : Alfred BERNHEIM, ing.

**MAXIMA**



P. CHIARA FILS  
LAUSANNE  
Devis — Téléphone 23.476

**EMULSION DE BITUME COLLOÏDALE**

**Bimoid**  
DE RENOMMÉE MONDIALE

**MINÉRAL S.A. BRIGUE PORT DU RHIN BALE**

DEUTSCHE BIMOID G. m. b. H. FREIBURG - TSCHECHISCHE BIMOID-GES. FRANZENSTAL

BIMOID L<sup>dt</sup> LONDON W. C. - OESTERR. BIMOID-WERK, DEUTSCH-WAGRAM

SOCIEDADE PORTUGUESA DE BIMOID L<sup>da</sup> PORTO

BIMOID G. m. b. H. BUDAPEST

PURICELLI. S. A. MILANO

*REPRÉSENTANTS: A. Kündig & Co. Genève, pour le Canton de Genève; A. Schneebeli, Entrepreneur, Vevey, pour le Canton de Vaud; Ed. Glasson & Co., Bulle, pour le Canton de Fribourg; Comptoir Général de Matériaux de Construction S. A., La Chaux-de-Fonds, pour le Canton de Neuchâtel.*

**FABRIQUE D'INGRÉDIENTS POUR LA TREMPE**

FONDÉE EN 1886

Marque de fabrique



TÉLÉGRAMME : BRUN WÆDENSWIL — TÉLÉPHONE 102

Marque de fabrique

**Ed. BRUN, Wædenswil (Zurich)**

Première fabrique spéciale de matériaux pour la trempe et la soudure, de graisse et huile réfrigérantes, etc.

**Graisse et Huile réfrigérantes "Brun"**

Graisse et huile réfrigérantes pour paliers, permettant de remettre des paliers chauffés en un délai très court à leur état normal. Refroidit les paliers chauds et les empêche de se chauffer, en nettoyant en même temps les coussinets de toute imprécision pendant la marche.

Se recommande pour la mise en marche de nouvelles machines.

**Economie de temps, de force, de charbon et d'argent.**



EXPORTATION

Production journalière 15,000 kg.

On demande un  
**ingénieur ou technicien**  
énergique, connaissant bien le travail d'emboutissage des métaux en feuilles, laiton, tôle, fer-blanc, ayant ordre et capable d'organiser méthodiquement, pour diriger fabrique occupant 80 à 100 personnes, située à LYON. Emploi sera libre le 1er août et conviendrait à personne capable et sérieuse cherchant à se créer une situation. Ecrire Agence Havas Lyon (France), No 3397, en indiquant prétentions et références avec indication des emplois déjà occupés.



**BOVARD & C<sup>IE</sup>**  
BOLLWERK 15 BERNE

Wir suchen für möglichst sofortigen Eintritt

## jungen Diplom-Ingenieur

mit Erfahrung in der Konstruktion von mittleren Dampfkessel-Anlagen und Apparaten für die chemische Grossindustrie. Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Gehaltsansprüche, Referenzen und Zeugnisabschriften zu richten an Buss A.-G., Werk Pratteln.

**Imprimerie La Concorde, Lausanne**  
Travaux en tous genres.

## Brevets d'invention marques - dessins et modèles

### A. BUGNION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique au Bureau Fédéral de la Propriété Intellectuelle.

**GENÈVE**

Corraterie, 18  
Tél. Stand 79.20

**LAUSANNE**

Grand Pont, 2  
Téléph. 25.550

### Manufacture de Papiers

**BAUMGARTNER & C°**  
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.

## Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCH, Ingénieur-Conseil,  
4, Rue Picard, LAUSANNE Téléph. 29.105  
Fondé en 1910.

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention

**IMER & DE WURSTEMBERGER** ci-devant **E. IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

Nº 103 459, Bahne Bonnicksen, pour : « Tachymètre ».

Nº 109 789, Società Italiana Ernesto Breda, pour : « Four à fusion électrique à l'arc ».

Nº 111 143, Johaun Emil Eriksen, pour : « Mechanismus an selbsttätigen Gasdruckladern für das Oeffnen, Schliessen und Verriegeln der Waffe ».

Nº 117 472, Società Anonima Locomotive a Vapore « Franco », pour : « Locomotive articulée à vapeur ».

Nº 119 837, Società Grafolux, pour : « Appareil pour la publicité lumineuse ».

Nº 122 855, James Stuart Wearn, pour : « Dispositif de transmission de force ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

## INGÉNIEUR hydraulicien

Suisse, de 7 à 10 ans de pratique, au courant des projets et du chantier est demandé pour une région saine des Carpathes en Roumanie. — Adresser offres avec curriculum vitae à Société JALOMITA Mogeni, gare Petrosita Judeutl Dâmbovita, Roumanie.

Tout ce qui concerne les

## Annances

du

Bulletin Technique doit être adressé exclusivement à la  
**Société suisse d'édition (Indicateur vaudois)**  
Lausanne.

Nous déclinons toute responsabilité pour ce qui porte une autre suscription.  
Régie des Annances.

# ANNUAIRE SUISSE DE LA CONSTRUCTION

## ANNUAIRE TECHNIQUE

CONSTRUCTION - GÉNIE CIVIL - INDUSTRIE DES MACHINES  
ET ELECTROTECHNIQUE

Vient de paraître

Prix pour membres S.I.A. et S.S.E. fr. 10--.

Édité avec la collaboration de la Société suisse des Ingénieurs et Architectes et de la Société Suisse des Entrepreneurs

ÉDITEUR RUDOLF MOSSE S. A. - 34 Limmatquai - ZURICH